



Ordinanza concernente l'abrogazione e la modifica delle ordinanze in rapporto con l'entrata in vigore della revisione ordinaria della legge sugli agenti terapeutici

del ...

Progetto per la consultazione

Il Consiglio federale svizzero

ordina:

I

I seguenti atti normativi sono abrogati:

1. ordinanza del 28 settembre 2001¹ sul personale dell'Istituto svizzero per gli agenti terapeutici
2. ordinanza del 28 settembre 2001² concernente l'organizzazione dell'Istituto svizzero per gli agenti terapeutici

II

I seguenti atti normativi sono modificati come segue:

1. Ordinanza del 25 novembre 1998³ sull'organizzazione del Governo e dell'Amministrazione

Allegato 1

Let. B, N. II 2.2.3

Schweizerisches Heilmittelinstitut (Swissmedic)

Institut suisse des produits thérapeutiques (Swissmedic)

Istituto svizzero per gli agenti terapeutici (Swissmedic)

Instytut svizzer per products terapeutics (Swissmedic)

¹ RU ...

² RU ...

³ RS **172.010.1**

2. Ordinanza del 28 giugno 2000⁴ sull'organizzazione del Dipartimento federale dell'interno

Art. 16f Istituto svizzero per gli agenti terapeutici

¹ L'Istituto svizzero per gli agenti terapeutici (Swissmedic), con sede a Berna è l'autorità di vigilanza della Confederazione per gli agenti terapeutici.

² La sua posizione, i suoi compiti e le sue competenze nonché la sua organizzazione sono disciplinati dalla legge del 15 dicembre 2000⁵ sugli agenti terapeutici.

III

La presente ordinanza entra in vigore il ...

...

In nome del Consiglio federale svizzero:

La presidente della Confederazione, Doris Leuthard
Il cancelliere della Confederazione, Walter Thurnherr

⁴ RS 172.212.1

⁵ RS 812.21